

INDICE GENERALE

TOMO I

Premessa	Pag.	V
--------------------	------	---

CAPITOLO PRIMO

STRATIFICAZIONE DEI TESTI

1.1. OLTRE LA SUPERFICIE	»	1
1.1.1. <i>Il testo come dato</i>	»	1
1.1.2. <i>Redazione. Retrospectiva minima</i>	»	4
1.1.3. <i>Il testo, i testi</i>	»	12
1.2. SULLA GRAFIA. LE INTERSEZIONI TRA INCISIONE, REDAZIONE, STORIA TESTUALE	»	73
1.2.1. <i>Premesse generali</i>	»	73
– 1.2.1.1. <i>Retrospectiva minima</i>	»	73
– 1.2.1.2. <i>Grafie: umbro-etrusca, (latina,) umbro-latina</i>	»	75
1.2.2. <i>Sezioni -u e -a nelle TI a grafia umbro-etrusca (UE)</i>	»	82
– 1.2.2.1. <i>Premessa fonetica</i>	»	82
– 1.2.2.2. <i>-u (-o) e -a. Premessa grafica</i>	»	85
– 1.2.2.3. <i>Singole sezioni</i>	»	86
– 1.2.2.4. <i>Considerazioni sulla fenomenologia. Prospettive per la storia testuale</i>	»	94
– 1.2.2.4.1. <i>Fasi redazionali e storia testuale</i>	»	94
– 1.2.2.4.2. <i>Ancora su [-a] vs. [-o]: per la storia testuale</i>	»	99
– 1.2.2.4.3. <i>Storia testuale e fasi incisorie</i>	»	103
1.2.3. <i>La confezione dei testi fra redazione primaria e traslitterazioni</i>	»	107
– 1.2.3.1. <i>Premessa</i>	»	107
– 1.2.3.2. <i>Alfabeto umbro-etrusco e alfabeto umbro-latino coe- sistenti nelle 'scuole scrittorie': traslitterazione di testi e imma- nenza della bigrafia nelle 'scuole'</i>	»	115
– 1.2.3.3. <i>Va-b 7, Vb 8-18: successione incisoria prevista?</i>	»	120
– 1.2.3.4. <i>La posizione di III-IV</i>	»	125

1.2.4. <i>Incisioni e grafie. Prime postille al vol. I</i>	Pag.	131
– 1.2.4.0. Premessa	»	131
– 1.2.4.1. L'aspetto tecnologico. Primi cenni	»	132
– 1.2.4.2. La 'Tabula Cortonensis' e le TI. Suggerimenti incrociati	»	133
– 1.2.4.3. Ia-b, IIa. La 'pubblicità' tra archivio e affissione	»	137
– 1.2.4.4. Excursus. Il caso della <i>kyrbis selinuntina</i>	»	137
– 1.2.4.5. Ritorno alle TI	»	141
– 1.2.4.6. Gli alfabeti romani e l'Italia antica: riflessi iguvini	»	144
1.3. TIPOLOGIE REDAZIONALI: PRINCIPI E STRUTTURE	»	148
1.3.1. <i>Principi e strutture compositive dei testi</i>	»	148
– 1.3.1.1. IIa 15 sgg., IIb, III-IV (riti degli Atiedi)	»	149
– 1.3.1.2. IIa 15 sgg., Sequenzialità e articolazione; gerarchia tra cose-azioni e scrizione delle stesse	»	152
– 1.3.1.3. IIb	»	162
– 1.3.1.4. III-IV	»	168
– 1.3.1.5. III-IV, IIa 15 sgg., Ib	»	170
– 1.3.1.6. I 'decreti' Va 1-b 7, VIIb 1-4	»	172
– 1.3.1.7. Vb 8-18	»	173
– 1.3.1.8. I testi a due redazioni, L-U: VIa-b, VIIa e Ia-b	»	174
– 1.3.1.9. IIa 1-14	»	183
1.3.2. <i>Scrizioni del sacrificio come fenomenologia redazionale</i>	»	183
1.3.3. <i>com peracris sacris – tures et pure</i>	»	187
– 1.3.3.1. Le due redazioni	»	187
– 1.3.3.2. All'interno di L	»	188
1.3.4. <i>Posizione del numerale</i>	»	196
1.4. TESTI, ARCHETIPO, CORPUS	»	206
1.4.1. <i>Dalla duplice redazione al concetto di archetipo</i>	»	206
1.4.2. <i>Archetipo e corpus</i>	»	211
1.5. APPUNTI PER L'ARCHETIPO DI L - U	»	216
1.5.1. <i>Sacrificio: azioni e preghiera; prescrizioni e descrizioni</i>	»	216
1.5.2. <i>I 'blocchi' scrittivi del sacrificio tra archetipo e sostanza rituale</i>	»	230
1.5.3. <i>Corrispondenze e non-corrispondenze nei 'blocchi'. L-U tra piaculo e lustrazione</i>	»	236
1.5.4. <i>Altre indicazioni per l'archetipo e per la redazione</i>	»	245
– 1.5.4.1. Esempi per l'archetipo	»	245
– 1.5.4.2. Ancora su L-U tra archetipo e corpus. Casi redazionali	»	247
– 1.5.4.2.1. Retrospectiva minima	»	247
– 1.5.4.2.2. Presenze e assenze. La covariazione in sé e per l'interpretazione	»	248
– 1.5.4.2.3. L-U. Le corrispondenze e la 'concentrazione'	»	253

INDICE GENERALE

- 1.7.8.2. Proposte di graficizzazione per il Ciclo lustrale	Pag.	331
-- 1.7.8.2.1. Excerpta di grafici preparatori	»	331
-- 1.7.8.2.2. La finalità centrale: proposta di S(equenza) R(eale) del Ciclo lustrale	»	334
1.7.9. Ancora sul Ciclo lustrale. Lo status delle TI e il pregresso . . .	»	338
- 1.7.9.0. Premessa	»	338
- 1.7.9.1. Ripartire dal testo inciso come effetto di una casualità che è la ragione dell'essere stesso del testo	»	339
- 1.7.9.2. <i>Arsfertur</i> : 'cuius ductu imperio auspicioque'	»	346
- 1.7.9.3. Ritorno al romano 'cuius ductu imperio auspicioque' . .	»	355
1.7.10. Ancora su [L] VIIa 42/3-45 = [U] Ib 33-39	»	356
- 1.7.10.0. Premessa	»	356
- 1.7.10.1. Evidenze: identità e diversità di VIIa 42/3-45 = Ib 33-39	»	357
-- 1.7.10.1.1 Identità	»	357
-- 1.7.10.1.2 Diversità	»	361
- 1.7.10.2. Prime riflessioni sul testo tradotto e le devianze ri- spetto all'archetipo	»	366
1.7.11. <i>Traha Sahatam</i> - <i>Traha Sahata</i> - <i>Traha Sahate</i> - Ø <i>Satam-e</i> . 'Sancta (moenia): sancti muri'. Un primo parziale approccio . .	»	376
- 1.7.11.1. Premesse	»	376
- 1.7.11.2. I dati del/nel testo	»	378

CAPITOLO SECONDO

REDAZIONE: STORIA E RISTRUTTURAZIONE DAI CONFRONTI ESTERNI. CATONE A.C. 139-140 (132, 134) E LE TAVOLE IGUVINE

2.0. PREMESSE	»	383
2.0.1. Sulla redazione del capitolo	»	383
2.0.2. Premessa [Versione 1978, con modificazioni]	»	389
2.1. IL TESTO DI CATONE A.C. 132, 134, 139-141.	»	392
2.1.1. Il testo con apparato	»	392
2.1.2. Alcune correzioni al testo	»	402
- 2.1.2.1. <i>obmoveto</i>	»	402
- 2.1.2.2. <i>fertum</i> vs. <i>fertum</i>	»	403
- 2.1.2.3. <i>vino inferio</i>	»	403
- 2.1.2.4. C. 141 † <i>item esto item</i> : da correggere?	»	405
2.2. CATONE E LE TAVOLE IGUVINE. I. [VERSIONE 1978 CON MODIFI- CAZIONI]	»	408
2.2.1. L'associazione e la successione di <i>piaculo</i> e <i>lustrazione</i> [1978, § 1] . .	»	408

2.2.2. I confronti nella formula <i>piaculare</i> [1978, § 2]	Pag.	413
2.2.3. I confronti nella lustrazione [1978, § 3]	»	424
2.2.4. Conclusione [1978, § 4]	»	431
2.3. CATONE E LE TAVOLE IGUVINE. II. NUOVO COMMENTO	»	433
2.3.1. Analisi strutturale della preghiera lustrale in Catone e nelle TI	»	433
2.3.2. Oggetti, azioni, attori nella preghiera lustrale in Catone e nelle TI	»	439
– 2.3.2.1. Formule e tassonomie	»	439
– 2.3.2.2. <i>castruo</i> nella formula delle TI	»	447
– 2.3.2.3. <i>salva servassis</i> (Catone) e <i>saluo/a seritu/pihatu</i> (TI)	»	452
– 2.3.2.4. <i>daps</i>	»	456
– 2.3.2.5. <i>praecidanea porca</i>	»	460
– 2.3.2.6. <i>preces praecor</i> (Catone) e <i>subocau suboco</i> (TI)	»	462
– 2.3.2.7. La ‘casella vuota’. Precisazioni e modifiche a 1978.	»	469
– 2.3.2.8. Fine di c. 141 e sacrifici lustrali	»	473
– 2.3.2.9. <i>circumagere</i> e <i>circumferre</i> . Il senso del negativo	»	475
– 2.3.2.10. <i>Liba</i> in coppia obbligata	»	478
– 2.3.2.10.0. Premessa	»	478
– 2.3.2.10.1. <i>strues ferto commoveto</i>	»	478
– 2.3.2.10.2. Le <i>liba</i> a Roma	»	483
– 2.3.2.10.3. Le <i>liba</i> nelle TI	»	484
– 2.3.2.10.4. <i>strues: fercum = struhcla: fikla</i> . Le implicazioni della coppia di <i>liba</i>	»	488
– 2.3.2.10.5. La morfosintassi dei nomi delle <i>liba</i> tra Gubbio e Roma: una conferma della ‘binità’ ideologica	»	490
– 2.3.2.10.6. Ancora sulle <i>liba</i> a Roma	»	493
– 2.3.2.10.7. Excursus. Coppie di <i>liba</i> (focacce) nel Veneto antico	»	498
2.4. APPENDICI	»	509
2.4.1. Archetipi rituali: i libri di Numa, Catone e le TI	»	509
– 2.4.1.0. Premessa da diversa prospettiva	»	509
– 2.4.1.1. [Versione 1978]	»	511
2.4.2. Sezioni rifiutate di 1978 ‘Catone’	»	517

TOMO II

CAPITOLO TERZO

REDAZIONE, REDAZIONI E ‘FORME’ TESTUALI

3.0. NOTE PRELIMINARI AL CAPITOLO	»	525
3.0.1. Premessa 2009-2010	»	525
3.0.2. Premessa 2011. Identificazione della tematica ‘imperativo’	»	528
3.0.3. La distribuzione del capitolo fra principi e pratica	»	530

3.1. SULLE FORME DEL TESTO	Pag.	532
3.1.1. <i>La forma/costituzione del testo: premesse all'operare sui testi.</i>	»	532
3.1.2. <i>Absentia e praesentia nella diacronia testuale: 'testualità' e 'redazione'.</i>	»	534
3.1.3. <i>Terminologia: pre-scrizione, de-scrizione e scrizione.</i>	»	537
3.1.4. <i>Prescrizione e descrizione: il 'dire' e il 'fare'. 'Dire' le cose e 'dire di fare' le cose.</i>	»	538
3.2. FOCUS SUI MODULI PRESCRITTIVI. LE FORME DELLA LEGGE TRA ROMA E LE TI	»	541
3.2.1. <i>Testi italici e testi romani.</i>	»	541
3.2.2. <i>Le forme della legge e l'imperativo.</i>	»	544
– 3.2.2.1. <i>Lex 'loi' a Roma secondo Magdelain (1978)</i>	»	544
– 3.2.2.2. <i>L'imperativo nella 'loi' in dipendenza da <i>verbum dicendi</i></i>	»	546
– 3.2.2.3. <i>Annotazioni in bozze</i>	»	547
3.2.3. <i>L'imperativo tra forma grammaticale e semicità.</i>	»	548
3.2.4. <i>L'imperativo latino come riferimento per l'imperativo nelle TI.</i>	»	552
3.3. 'FORME' DELLA TESTUALITÀ GIURIDICA NELLE TAVOLE IGUVINE	»	566
3.3.1. <i>I modi della scrizione</i>	»	566
3.3.2. <i>Abbreviazioni, moduli di richiamo e di riferimento</i>	»	569
3.3.3. <i>Esemplarità testuale ed esecuzione 'reale' (effettuale).</i>	»	577
3.3.4. <i>Esemplarità nelle preghiere ed esemplarità nelle azioni-cose: tra canoni 'poliadiaci' e canoni 'sacerdotali'</i>	»	583
3.3.5. <i>Dramatis personae nel testo: praesentia, absentia, acronia.</i>	»	584
– 3.3.5.1. <i>Premessa</i>	»	584
– 3.3.5.2. <i>Le personae nella scrizione e il soggetto grammaticale</i>	»	586
– 3.3.5.3. <i>Le personae non espresse. Impersonale e apersonale: TU; passivo: ILLI; apersonale 'testuale'</i>	»	590
3.3.6. <i>TU e ILLE nelle Tavole Iguvine</i>	»	593
– 3.3.6.1. <i>Precisazioni e retrospettiva</i>	»	593
– 3.3.6.2. <i>2^a e 3^a persona singolare</i>	»	595
– 3.3.6.2.1. <i>Premessa su Nussbaum 1973 e la dimostrazione della distinzione morfologica tra 2^a singolare e 3^a singolare.</i>	»	595
– 3.3.6.2.2. <i>La 2^a singolare come modulo testuale.</i>	»	599
– 3.3.6.3. <i>Annotazioni sul TU (e ILLE!...) nelle TI</i>	»	605
– 3.3.6.4. <i>benuso, couortuso (VIb 64-65) come 2^a plurale?</i>	»	606
3.3.7. <i>L'imperativo nelle TI</i>	»	611
– 3.3.7.1. <i>Premessa. L'imperativo come praesentia: gli aspetti formali e semantici</i>	»	611
– 3.3.7.2. <i>Le forme dell'absentia e/o acronia: -t-</i>	»	613
– 3.3.7.3. <i>TI imperativo -ā# > -o: -ā# equifunzionale a lat. -ō(d)</i>	»	618
3.3.8. <i>Congiuntivo iussivo e testualità</i>	»	626
– 3.3.8.1. <i>I termini della questione</i>	»	626
– 3.3.8.2. <i>Congiuntivo ET imperativo dopo verba dicendi? Problemi</i>	»	628

4.4. I MODI DEL 'DIRE' COME 'PREGARE' NELLE FORMULE E NEL LESSICO. IGUVINA E ROMANA	Pag.	747
4.4.1. <i>Premessa sui verba dicendi nelle TI</i>	»	748
4.4.2. <i>tačez/kutef persnimu ařepes arves</i>	»	753
– 4.4.2.1. La questione come avvio alla soluzione	»	753
– 4.4.2.2. Corrispondenze e variazioni tra L ed U.	»	757
– 4.4.2.3. <i>kutef/tačez/tašes</i>	»	766
– 4.4.2.4. <i>ařepes arves</i> : corrispondenze fattuali ed etimologia. . .	»	774
4.4.3. <i>kařetu/carsitu vs. kupifiatu/combifiatu</i>	»	779
– 4.4.3.1. <i>kaře-/carsi-</i>	»	779
– 4.4.3.2. <i>kupifia-/combifia-</i>	»	785
4.4.4. <i>ařkani kanetu</i>	»	793
– 4.4.4.1. <i>Premessa</i>	»	793
– 4.4.4.2. A proposito di TI IV <i>ařkani kanetu</i> . <i>Canere e carmen</i> in latino	»	794
– 4.4.4.3. Ritorno ad <i>ařkani kanetu</i>	»	801
– 4.4.4.4. Su romano <i>carmen</i> e <i>cano</i>	»	806
– 4.4.4.5. Excursus. Su <i>carmen</i> e <i>nenia</i>	»	811
4.4.5. <i>Umbro-iguvino iuka (e latino ioco-)</i>	»	816
– 4.4.5.1. <i>iuka</i> nelle TI.	»	816
– 4.4.5.2. Appendice. Latino <i>iocus</i> , <i>ioci</i> , <i>ioca</i> e l'avvento della poesia greca a Roma	»	822

CAPITOLO QUINTO

TESTUALITÀ TRA REDAZIONE, STILE, SINTASSI

5.0. PREMESSA	»	833
5.1. SU ALCUNI CONNETTIVI	»	834
5.1.1. <i>enom (enuk, enumek etc.); enem, eine; ape; pone</i>	»	834
– 5.1.1.0. <i>Premessa</i>	»	834
– 5.1.1.1. <i>pone e ape</i>	»	835
– 5.1.1.2. <i>enom</i>	»	840
– 5.1.1.3. <i>enem</i>	»	845
5.1.2. <i>perě, perse, pirse tra pone 'quando' e svai/suai 'se': coinè italiana o romanismo giuridico?</i>	»	847
– 5.1.2.1. <i>Status quaestionis</i>	»	847
– 5.1.2.2. <i>Ripresa della questione</i>	»	852
– 5.1.2.3. Excursus. Daube 1956 'Forms' per Roma	»	855
– 5.1.2.4. Huschke 1859: da Roma alle TI. TI <i>pěre/perse</i> e Roma <i>quod</i>	»	858
– 5.1.2.5. La riforma di Appio Claudio tra forme grafiche e contenuti.	»	861

6.5. APPENDICE.	Pag. 950
6.5.1. <i>L'allitterazione come principio unico. A proposito di Durante 1958 e di Ve 213</i>	» 951
6.5.2. <i>Ritmo italico e carmen: alcune considerazioni</i>	» 957

TOMO III

CAPITOLO SETTIMO

ETNICI E 'NOME'

7.1. PREMESSA SULL'ONOMASTICA	» 963
7.1.1. <i>La 'parola'</i>	» 963
7.1.2. <i>Etnonimia (e poleonimia)</i>	» 964
7.1.3. <i>Anticipazione su nomen</i>	» 967
7.2. NOMI DI INDIVIDUI: TRA PERIFRASI E LESSICALIZZAZIONE. TABU DEL NOME?	» 969
7.2.1. <i>Sul tabu come causa della denominazione per circonlocuzione</i>	» 969
7.2.2. <i>Circonlocuzioni per cose o situazioni</i>	» 970
– 7.2.2.1. <i>Esempi da piaculo e lustrazione</i>	» 970
– 7.2.2.2. <i>Chiamare per 'nome'. (L'augure) arsferturo nomne carsitu 'l'arsfertur per nome chiami/appelli'</i>	» 973
– 7.2.2.3. <i>Excursus. Latino nuncupare</i>	» 978
7.2.3. <i>Terminologia magistratuale: nome lessicalizzato e circonlocuzioni</i>	» 980
– 7.2.3.1. <i>Casistica</i>	» 980
– 7.2.3.2. <i>Designazione per circonlocuzione con potenzialità di lessicalizzazione. Gli homonus duir puri far eiscurent di Gubbio e i cvestur farariur di Mevania</i>	» 991
– 7.2.3.3. <i>Riepilogo</i>	» 995
7.3. IL NOME-ESSENZA NELLE TI	» 996
7.4. NOME-ETHNOS	» 1001
7.4.1. <i>Premessa. Il tipo nomen Latinum</i>	» 1001
7.4.2. <i>Nome-ethnos in Italia come eredità indeuropea?</i>	» 1004
7.5. IL 'NOME ETNICO' NELLE TI	» 1009
7.5.1. <i>La questione 'nomen + etnico'</i>	» 1009
7.5.2. <i>Ritorno a nomen come unità lessicale, ampiezza semantica e applicazione pragmatica</i>	» 1016
7.5.3. <i>La formula di allontanamento degli stranieri: l'esemplarità</i>	» 1018
7.5.4. <i>Nomen, tota/trifu e la esemplarità</i>	» 1023
7.5.5. <i>I 'nomen', la 'tota/trifu' e il nomen cui appartiene la tota Ikuvina. La riprova dell'interpretazione</i>	» 1032

7.6. GLI ETNICI DEI NOMI DELLE TI.	Pag. 1034
7.6.1. <i>Lo status degli anni '60/'70.</i>	» 1034
7.6.2. <i>iapuzko- e naharco-: tra esemplarità e prossimità [2000-2001]</i>	» 1037
– 7.6.2.1. <i>Il bando dello iapuzko- numen.</i>	» 1037
– 7.6.2.2. <i>iapuzkum numen.</i>	» 1041
– 7.6.2.3. <i>naharko-, nahart-, na(ha)rno-</i>	» 1046
– 7.6.2.4. <i>Appendice. *na(ha)rno- e na(ha)rco-: Narni e Narnia.</i>	» 1049
7.6.3. <i>Appunti conclusivi.</i>	» 1051

CAPITOLO OTTAVO

RITO E SACRIFICIO PARTE I. ANTIQUARIA

8.0. PREMESSA AI CAPITOLI 8 E 9	» 1053
8.0.1. <i>Revisione (2000-)2010. Retrospettiva 1.</i>	» 1053
8.0.2. <i>Revisione (2000-)2010. Retrospettiva 2.</i>	» 1056
8.0.3. <i>Rito e ritualità.</i>	» 1058
8.1. RITUALITÀ E PRATICHE ALIMENTARI. LA 'SIMULAZIONE' RITUALE	» 1061
8.2. TRA FUNZIONALITÀ ALIMENTARE E FUNZIONALITÀ RITUALE	» 1064
8.3. <i>MOLA SALSA E FAR TOSTUM A ROMA: RITUALITÀ E FUNZIONALITÀ DEL FARRO</i>	» 1070
8.3.0. <i>Premessa</i>	» 1070
8.3.1. <i>Mola salsa; mola e far</i>	» 1071
8.3.2. <i>Ancora sul farro a Roma</i>	» 1084
– 8.3.2.1. <i>Le spighe della mola e quelle del florifertum; florifertum e sacrarium: problemi e ipotesi</i>	» 1085
– 8.3.2.2. <i>Postilla 2000 a 1991 'Mola'</i>	» 1092
8.4. <i>SACERDOS 'QUI SACRUM DAT' E SACRIFEX/SACRIFICUS/SACRIFICULUS 'QUI SACRA FACIT' A ROMA</i>	» 1096
8.4.1. <i>Sacrum dare e sacra facere.</i>	» 1096
8.4.2. <i>'Dare' il sacrum a Roma</i>	» 1098
8.5. CIBO DEGLI DÈI E CIBO DEGLI UOMINI; SACRIFICARE COME 'FAR CRESCERE (GLI DÈI)' A ROMA	» 1104
8.5.1. <i>Mactus/mactare e magmentum</i>	» 1104
– 8.5.1.1. <i>Magmentum.</i>	» 1104
– 8.5.1.2. <i>Mactus/mactare</i>	» 1107
8.5.2. <i>Adolere e connessi</i>	» 1115
– 8.5.2.1. <i>Adolere nei valori d'uso</i>	» 1115
– 8.5.2.2. <i>Adoleo 'auctius facere' > 'bruciare (agli dèi)'</i>	» 1119
– 8.5.2.3. <i>Nutrire come 'far crescere'</i>	» 1121

- 9.3.4.2. <i>Purdoviom</i> 'oblare,consacrare': azioni e oggetti	Pag. 1187
-- 9.3.4.2.1. Il 'dare' del <i>purdoviom</i>	» 1187
-- 9.3.4.2.2. <i>vesticaom</i> tra gli altri verbi di azioni del <i>purdoviom</i> 'oblare/consacrare'	» 1190
-- 9.3.4.2.3. <i>uestica-/uesti-</i> e <i>uestisia</i>	» 1195
-- 9.3.4.2.4. Postilla 1	» 1202
-- 9.3.4.2.5. Postilla 2. Sacrificio come offerta, distruzione, nu- trimento degli dei: considerazione finale senza conclusione ma con suggestioni di lavoro	» 1203
- 9.3.4.3. <i>Subra spahom</i> 'libare sopra', <i>erus *doviom</i> 'dare l' <i>erus</i> '; <i>comolom</i> 'fare poltiglia': la distruzione sacrificale	» 1204
-- 9.3.4.3.1. <i>subra spahom</i> ed ' <i>erus dare</i> '	» 1204
-- 9.3.4.3.2. La fine del sacrificio: il <i>comolom</i>	» 1207
9.3.5. 'Cose' nel sacrificio	» 1211
- 9.3.5.1. <i>poni</i> 'mola'; <i>heri uinu heri poni</i> 'vuoi col vino vuoi col <i>poni</i> '	» 1211
- 9.3.5.2. <i>arvia</i> tra ' <i>extorum probatio</i> ' ed ' <i>extorum porrectio</i> '	» 1222
9.4. APPENDICE. SEMANTICA E PRAGMATICA DELLA TERMINOLOGIA RITUALE [1974-1975]	» 1226
9.4.1. Il rito	» 1227
9.4.2. I momenti del rito (<i>uouse amie esone</i>)	» 1242
9.4.3. <i>tiçlu, tiçel</i> (e <i>disler-</i>)	» 1250
9.4.4. <i>arsir</i> nel testo e nella (ri)costruzione di <i>Devoto</i>	» 1268

CAPITOLO DECIMO

IL TESTO

FRA INTERPRETAZIONE, GRAMMATICA ED ETIMOLOGIA

10.0. PREMessa	» 1273
10.1. SULL'INTERPRETAZIONE DI TESTI (EPIGRAFICI)	» 1274
10.1.1. La forma	» 1274
10.1.2. Il contenuto, i contenuti	» 1277
10.1.3. Il 'rispetto del testo' tra forma e contenuti	» 1279
10.1.4. Il testo delle TI e i dati esterni. Il caso dell' <i>auspicio</i>	» 1285
- 10.1.4.0. Premessa	» 1285
- 10.1.4.1. Il 'caso' Goidanich	» 1287
- 10.1.4.2. Il 'caso' di una doppia auspicazione	» 1291
-- 10.1.4.2.1. Il punto in 1972 'Redazione'	» 1291
-- 10.1.4.2.2. Ripresa della questione	» 1299
-- 10.1.4.2.3. Postilla minima	» 1304

10.2. FILOLOGIA. CORREZIONI E NON CORREZIONI: ESIGENZE DELL'INTERPRETAZIONE	Pag. 1306
10.2.0. Premessa	» 1306
10.2.1. Correzioni necessarie e correzioni errate	» 1307
– 10.2.1.1. Una correzione necessaria per una scrittura errata: <i>putrespe ERUS</i> → <i>putrespe ERUM</i>	» 1307
– 10.2.1.2. Una correzione necessaria: la conservazione crea una parola inesistente: VIb 25 <i>perstico</i>	» 1309
– 10.2.1.3. Una correzione errata: IV 14 <i>purtupite</i>	» 1310
– 10.2.1.3.1. <i>Purtupite</i> teonimo: dimostrazione	» 1310
– 10.2.1.3.2. Riflessioni sulla errata cassazione di <i>purtupite</i> nelle TI	» 1315
– 10.2.1.4. <i>purtitius</i> (Ia 33) e <i>purtiuis</i> (Ia 27,30; IIa 7,9): corre- zione necessaria?	» 1316
10.3. MERITI E FALLACIE DELL'ETIMOLOGIA: TRA MONOGRAFIE E VOCI DI VOCABOLARI	» 1317
10.3.0. Etimologia, etimologismo; trasparenza lessicale, vocabulismo e interpretazione testuale	» 1317
10.3.1. Su alcuni verbi del (rito-) sacrificio nelle TI	» 1321
– 10.3.1.1. Il caso <i>*teln-/*tend-</i>	» 1321
– 10.3.1.2. Breve excursus su <i>*teln-</i> > TI <i>*ten-</i>	» 1327
– 10.3.1.3. <i>ostendu/uste(n)tu</i>	» 1328
– 10.3.1.4. Excursus. <i>ob(/op)</i> e <i>ad</i> in latino e <i>*bher-/*teln-</i> tra latino-romano e TI	» 1332
10.3.2. I guasti del 'vocabulismo': <i>abrof...heriei rofu heriei peiu</i> (VIIa 3) = <i>apruf rufu ute peiu</i> (Ib 24)	» 1333
10.3.3. Le fallacie dell'etimologismo. WOU: i verbi sotto il lemma <i>eite</i> , etimologia <i>*ei-</i> 'andare'	» 1339
– 10.3.3.0. Premessa. La logica della lemmatizzazione di WOU	» 1339
– 10.3.3.1. <i>upetu/opeter</i> . La fallacia dell'etimologismo tra forma e contenuto	» 1341
– 10.3.3.2. <i>ef</i> , lat. 'i' (italiano <i>va!</i>). La fallacia dell'etimologismo tra morfologia e lingua	» 1348
– 10.3.3.3. Vantaggi e svantaggi della lemmatizzazione	» 1354
10.3.4. Interpretazione: lessico, semantica, pragmatica e voci di voca- bolario. <i>de(r)suo-</i> , <i>mersto-</i> , <i>mersuo-</i>	» 1355
10.3.5. I guasti di (pseudo)etimologia con (pseudo)antiquaria: la per- ca	» 1366
10.3.6. Etimologia, contesto, azioni/cose rituali: dialettica interpreta- tiva	» 1371
– 10.3.6.1. <i>skalçe/scalsie</i> , <i>kunikaz/conegos</i>	» 1371
– 10.3.6.2. <i>spanti</i> tra cose, azioni, contesto, etimologie - for- mali, semantiche, ergologiche	» 1376